

Народное слово



Выходит с 1 января 1991 года

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

29 ДЕКАБРЯ ПЯТНИЦА № 250 (1260) 1995 год
В розницу — свободная цена

УКАЗ

Президента Республики Узбекистан

О порядке выплаты пенсий лицам, выполнявшим воинские обязанности или работавшим в тылу в годы Великой Отечественной войны

1. В дополнение к Указу от 20 ноября 1995 года № УП-1289 «О выплате пенсий работающим пенсионерам» установить, что с 1 января 1996 года на территории Республики Узбекистан выплата пенсий работающим пенсионерам, выполнявшим воинские обязанности или работавшим в тылу в годы Великой Отечественной войны, производится в полном размере.

2. Министерством социального обеспечения, оборонных, внутренних дел, финансов, Службе национальной безопасности и Фонду социального страхования Республики Узбекистан в недельный срок внести соответствующие дополнения в «Порядок выплаты пенсий работающим пенсионерам» и довести до всех министерств, ведомств, предприятий и организаций республики.

3. Министерству юстиции совместно с Министерством финансов Республики Узбекистан в недельный срок внести в Кабинет Министров предложения по приведению действующего законодательства в соответствие с положениями настоящего Указа.

4. Контроль за выполнением данного Указа возложить на Кабинет Министров Республики Узбекистан.

Президент Республики Узбекистан **И. КАРИМОВ.**

гор. Ташкент, 28 декабря 1995 года.

ЗАКОН

Республики Узбекистан

О внесении изменений и дополнений в Закон «О государственном языке Республики Узбекистан»

В целях совершенствования процесса последовательного внедрения государственного языка и обеспечения качества перевода на узбекский алфавит, основанный на латинской графике, Олий Мажлис Республики Узбекистан постановляет:

внести в Закон Республики Узбекистан от 21 октября 1989 года «О государственном языке Республики Узбекистан» (Ведомости Верховного Совета Республики Узбекистан, 1989 г., № 26-28, ст. 453) изменения и дополнения, утвердив его новую редакцию (прилагается).

Президент Республики Узбекистан **И. КАРИМОВ.**

гор. Ташкент, 21 декабря 1995 г.

ЗАКОН

Республики Узбекистан

О ГОСУДАРСТВЕННОМ ЯЗЫКЕ (в новой редакции)

Статья 1. Государственным языком Республики Узбекистан является узбекский язык.

Статья 2. Придание узбекскому языку статуса государственного не умаляет конституционных прав наций и народностей, проживающих на территории республики, в употреблении родного языка.

Статья 3. Правовые основы функционирования узбекского языка как государственного на территории Республики Узбекистан определяются настоящим Законом и другими законодательными актами.

Вопросы, связанные с функционированием языка в Республике Каракалпакстан, определяются законодательством Республики Каракалпакстан.

Настоящий Закон не регламентирует употребление языков в быту, в межличностном общении и при отправлении религиозных и культурных обрядов.

Граждане имеют право по своему усмотрению выбирать язык межличностного общения.

Статья 4. В Республике Узбекистан обеспечиваются условия всем гражданам для изучения государственного языка и уважительное отношение к языкам наций и народностей, проживающих на ее территории, создаются условия для развития этих языков.

Обучение государственному языку граждан осуществляется бесплатно.

Статья 5. В Республике Узбекистан обеспечивается создание детских дошкольных учреждений, функционирующих на государственном языке, а в местах компактного проживания национальных групп — и на их языках.

Статья 6. Лицам, проживающим в Республике Узбекистан, предоставляется право свободного выбора языка обучения.

Республика Узбекистан обеспечивает получение общего, профессионально-технического, среднего специального и высшего образования на государственном языке, а также на других языках.

Статья 7. В сферах официального функционирования государственного языка соблюдаются действующие научные правила и нормы узбекского литературного языка.

Государство обеспечивает обогащение и совершенствование узбекского языка, а том числе за счет введения в него общепринятой научно-технической и общественно-политической терминологии.

Новые научно обоснованные термины вводятся в узбекский язык после общественного обсуждения и в согласии соответствующего комитета Олий Мажлиса.

Статья 8. Законодательные акты Республики Узбекистан, другие документы органов государственной власти и управления принимаются и публикуются на государственном языке. Переводы этих документов публикуются и на других языках.

Документы местных органов власти и управления принимаются и объявляются на государственном языке. В местах компактного проживания представителей отдельных национальностей документы местных органов власти и управления принимаются и объявляются на государственном языке республики и языке данной национальности.

Статья 9. В органах государственной власти и управления работы ведутся на государственном языке и по необходимости обеспечивается переводом на другие языки.

Рабочими языками международных форумов, проводимых в Узбекистане, являются государственный язык, а также языки избранных самими участниками.

Статья 10. На предприятиях, в учреждениях, организациях и общественных объединениях с заявлениями, предложениями, жалобами на государственном и других языках.

Статья 11. Судопроизводство ведется на государственном языке или на языке большинства населения данной местности. Участвующим в деле лицам, не владеющим языком, на котором ведется судопроизводство, обеспечивается право ознакомления с материалами дела, участия в

судебном процессе через переводчика и право выступить в суде на родном языке.

При рассмотрении и решении хозяйственных споров между предприятиями, организациями и учреждениями используются государственный язык. Хозяйственные споры могут быть рассмотрены при согласии сторон и на другом языке.

Статья 12. В Республике Узбекистан нотариальные действия осуществляются на государственном языке. По требованию граждан текст оформленного документа государственного нотариуса или лицом, исполняющим нотариальные действия, выдается на русском языке или при наличии возможности — на другом приемлемом языке.

Статья 13. Акты гражданского состояния, удостоверяющие личность и ее права, оформляются на государственном языке, а при необходимости могут дублироваться на другом языке.

Статья 14. Лицам, проживающим на территории Республики Узбекистан, обеспечивается право обращения в государственные организации и учреждения, общественные объединения с заявлениями, предложениями, жалобами на государственном и других языках.

Статья 15. Лица, проживающие в Республике Узбекистан, независимо от их национальности, имеют право писать свое имя, отчество и фамилию в соответствии с национально-историческими традициями.

Статья 16. Передачи телевидения и радио ведутся на государственном языке, а также на других языках.

Статья 17. Издательская деятельность осуществляется на государственном языке, а с учетом потребности — и на других языках.

Статья 18. Почтово-телеграфные отправления производятся на государственном языке или по желанию граждан — на другом языке.

Статья 19. Тексты печатей, штампов, бланков учреждений, организаций и общественных объединений исполняются на государственном языке.

Тексты печатей, штампов, бланков международных организаций и учреждений, совместных предприятий, расположенных на территории Республики Узбекистан, а также национально-культурных обществ и центров дублируются на государственном языке.

Статья 20. Тексты вывесок, объявлений, ценников и другой наглядной, а также устной информации оформляются и объявляются на государственном языке и могут быть продублированы на других языках.

Статья 21. Продукция, производимая предприятиями, обеспечивается ярлыками, инструкциями, этикетками на государственном и других языках.

Статья 22. Наименования административно-территориальных единиц, площадей, улиц и географических объектов республики вводятся на государственном языке.

Статья 23. Тексты международного договора Республики Узбекистан составляются на государственном языке и на языке договаривающейся стороны (сторон), если иное не предусмотрено в самом договоре.

Статья 24. В Республике Узбекистан запрещается пренебрежительное или враждебное отношение к государственному или другим языкам. Лица, препятствующие осуществлению прав граждан на свободный выбор языка в общении, воспитании и обучении, несут ответственность в соответствии с законодательством.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Олий Мажлиса Республики Узбекистан

О порядке введения в действие Закона Республики Узбекистан «О государственном языке» в новой редакции

Олий Мажлис Республики Узбекистан постановляет:

1. Ввести в действие Закон Республики Узбекистан «О государственном языке» в новой редакции (за исключением статей 9 и 10) со дня опубликования.

2. Установить, что статьи 9 и 10 Закона Республики Узбекистан «О государственном языке» вступают в силу с момента полного перехода на узбекский алфавит, основанный на латинской графике, т.е. с 1 сентября 2005 года.

3. Кабинету Министров Республики Узбекистан привести решения правительства в соответствии с Законом Республики Узбекистан «О государственном языке», обеспечить пересмотр министерствами, ведомствами республики их нормативных актов, противоречащих данному Закону.

4. Комитету Олий Мажлиса по вопросам науки, образования, культуры и спорта обеспечить контроль за исполнением Закона Республики Узбекистан «О государственном языке».

Председатель Олий Мажлиса Республики Узбекистан **Э. ХАЛИЛОВ.**

гор. Ташкент, 21 декабря 1995 г.

ПОЗДРАВЛЕНИЯ ПРЕЗИДЕНТУ

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ ПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ИСЛАМУ КАРИМОВУ
Я желаю Вам и вашему народу счастья и мира в Новом году.

Роман ГЕРНОГ,
Федеральный Президент Федеративной Республики Германия.

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ ПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ИСЛАМУ КАРИМОВУ
С Новым годом!

Цзян ЦЗЭМИНЬ,
Председатель Китайской Народной Республики.

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ ПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ИСЛАМУ КАРИМОВУ
С Новым годом!

Ли ПЭН,
Премьер Госсовета Китайской Народной Республики.

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ ПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ИСЛАМУ КАРИМОВУ
Поздравляю с Новым годом!

Ху Цзинтао,
член постоянного комитета Политбюро ЦК КПК.

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ Г-НУ ИСЛАМУ КАРИМОВУ, ПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН, И Г-ЖЕ ТАТЬЯНЕ КАРИМОВОЙ
Поздравляю с Новым годом!

Бутрос БУТРОС-ГАЛИ,
Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций.

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ ПРЕЗИДЕНТУ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН ИСЛАМУ КАРИМОВУ
Поздравляю Вас и желаю всего наилучшего в Новом году!

Акира НИШИГАКИ,
президент и председатель правления Фонда зарубежного экономического сотрудничества (Япония).

СЕССИЯ ГОРОДСКОГО СОВЕТА

Состоялась сессия Ташкентского городского Совета народных депутатов. На ней обсуждены итоги социально-экономического развития города в 1995 году, а также задачи, вытекающие из выступления Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова на четвертой сессии Олий Мажлиса республики.

С докладом выступил хоким города Ташкент К. Туляганов.

Как отмечалось на сессии, проделана определенная работа по стабилизации промышленного производства, по расширению объемов строительства и благоустройства, улучшению уровня благосостояния населения. Основное же внимание было сосредоточено на недостатках в развитии экономической и социальной сфер, в деле дальнейшего углубления реформ. В частности, отдельные предприятия допускают снижение темпов и объемов производства, не стремятся к эффективному использованию имеющихся возможностей для расширения потребительского рынка, для расширения экспорта своих товаров. Не отвечает требованиям дня и ход реформирования и приватизации имущества, не уделяется должного внимания воспитанию у людей чувства хозяина собственности. Целый ряд акционерных обществ не выпустил для продажи свои акции. Рынок ценных бумаг формируется очень медленно. Много недостатков было отмечено в работе коммунального хозяйства, общественного транспорта.

Депутаты приняли решения, направленные на исправление имеющихся недостатков, на решение назрелых проблем и успешное выполнение дальнейших задач социально-экономического развития города.

СЕССИИ ОБЛАСТНЫХ СОВЕТОВ

Состоялась сессия Бухарского областного Совета народных депутатов. На ней обсуждены итоги экономического и социального развития области в 1995 году и задачи, поставленные в речи Президента Ислама Каримова на четвертой сессии Олий Мажлиса республики.

С докладом выступил хоким области М. Рахмонов.

Докладчик и выступившие на сессии депутаты отметили, что в уходящем году была проделана определенная работа по социально-экономическому развитию области, разгосударственно-имуществу, повышению жизненного уровня населения, совершенствованию сельскохозяйственного производства, транспортного обслуживания и других сфер жизни.

Вместе с тем основное внимание участники сессии сосредоточили на допущенных недостатках. В частности, хокимы районов не занимаются всерьез вопросами улучшения культурно-бытового обслуживания населения. Прекратили свою деятельность свыше 700 зарегистрированных малых предприятий. В Каганском, Вахкенском, Алатском, Шафирканском районах в результате недостаточной подготовки к зимовке скота сокращается производство мяса и молока.

На сессии были также рассмотрены вопросы подготовки специалистов в высших и средних специальных учебных заведениях области, совершенствования научно-исследовательской работы.

По обсужденным вопросам были приняты соответствующие решения.

В Намангане состоялась сессия областного Совета народных депутатов. На ней обсуждены итоги социально-экономического развития области в 1995 году, задачи, вытекающие из выступления Президента Ислама Каримова на четвертой сессии Олий Мажлиса Республики Узбекистан. С докладом выступил хоким области О. Пармонов.

Докладчик и выступившие, критически оценив работу, проделанную в различных отраслях народного хозяйства области, говорили о необходимости ускорения реформ во всех сферах, развития промышленного производства в сельской местности и улучшения культурно-бытового обслуживания населения, о воспитании в людях чувства собственности.

С докладом выступил хоким области Б. Рагипалиев.

Особо было обращено внимание собравшихся на необходимость дальнейшей активизации деятельности предприятий, изменивших форму собственности. Главным показателем их работы должно стать насыщение потребительского рынка разнообразными товарами и услугами. Для этого следует наладить четкую систему взаиморасчетов между производителями и потребителями продукции, строго соблюдение ими финансовой и налоговой дисциплины. В полном объеме должна реализовываться программа обеспечения занятости населения, в первую очередь сельского.

Депутаты обсудили основные параметры бюджета области на 1996 год.

На сессии были также рассмотрены вопросы обустройства новых и строящихся жилых массивов, обеспечения их газом, питьевой водой, коммунальными услугами, обсуждения пути дальнейшего развития деканских (фермерских) хозяйств.

В Карши состоялась сессия Кашкардарьинского областного Совета народных депутатов. На ней обсуждены итоги социально-экономического развития области в 1995 году, задачи, вытекающие из выступления Президента Ислама Каримова на четвертой сессии Олий Мажлиса Республики Узбекистан. С докладом выступил хоким области Ж. Норалиев.

Докладчик и выступившие в прениях отметили определенные успехи в работе по социально-экономическому развитию области. Однако, как было отмечено, немало еще и недостатков — не удалось добиться осязаемых результатов в создании дополнительных рабочих мест и решении проблемы занятости, нельзя признать удовлетворительной и работу сферы культурно-бытовых услуг населения. Были допущены существенные ошибки при организации деканских и фермерских хозяйств.

На сессии приняты решения, направленные на быстрое устранение имеющихся недостатков, на ускорение социально-экономического развития.

(УзА).

Уроки рынка

ПРОФЕССИОНАЛИЗМ ПЛЮС ПРЕДПРИИМЧИВОСТЬ

Рыночная экономика диктует свои правила. Лишь сочетание высокого профессионализма и предприимчивости позволяет в условиях конкуренции занять прочное место на рынке сбыта. Наглядным примером, подтверждающим эту истину, служит деятельность коллектива Джизакского аккумуляторного завода.




Предприятие, построенное в 1987 году, было ориентировано на выпуск аккумуляторов для оборонной промышленности. Работая на «оборону», заводчане не знали проблем ни с сырьем, ни со сбытом готовой продукции. После проведенной конверсии настали трудные времена. Завод оказался на грани закрытия. Рабочие по семь месяцев не получали зарплату, склады были затоплены излившимися, нешедшими покупателями, несмотря на то, что качество их отмечало всем стандартам.

Многие конверсионные предприятия попали в такую же ситуацию и, перепрофилившись на «мирную» продукцию, вместо сложных в техническом отношении изделий начали выпускать шприцы, ложки, чайники, скороварки. Слов нет, эти товары нужны рынку. Но в Джизаке решили пойти по другому пути, понимая, что самое ценное — это профессионализм и многолетний опыт работников высокой квалификации, которые способны на большее. Поэтому, проведя небольшую реконструкцию, на заводе приступили к производству новых аккумуляторов двух типов. Один из них предназначен для малобаритных радиоприемников, радиоэлектронных устройств, а другой, большей емкости, — для различных двигателей. Договорились о регулярных поставках недостающего для производства сырья с партнерами из Подмосквы и Челябинска. Наладили дело, нашли покупателей и для продукции, изготовленной в прошлые годы.

Сегодня изделия завода пользуются спросом не только в нашей республике, но и в других странах СНГ. По сравнению с

прошлым годом темпы производства возросли в 12 раз. Чистая прибыль за этот год составила около 1 миллиона сумов. Успех стимулирует заводчан на дальнейшее расширение ассортимента продукции. В ближайшем времени планируется освоить выпуск аккумуляторов для автомобилей.

Результаты умелого подхода к делу налицо. Скажутся они и на положении самих заводчан — вырос заработок. Часть полученной предприятием прибыли направляется на социальную защиту работников. Значительно снижена цена в заводской столовой, работает ведомственная поликлиника, оснащенная современным оборудованием, построена отличная сауна.

(Корр. УзА).

НА СНИМКАХ: директор Джизакского аккумуляторного завода Анатолий Озай; литейщик Гулар Туронбай; на участке сборки аккумуляторов; сварщик Эркин Шитов.

Фото Б. ТУРАЕВА (Фотохроника УзА).

ГЛАВНОЕ — ЗАБОТА О ЧЕЛОВЕКЕ

Наложная социальная защита населения в условиях перехода к рыночной экономике является одним из важных аспектов политики нашего государства. Определенную работу в этом направлении выполняют профсоюзные организации. За последние годы в санаториях и домах отдыха поправили свое здоровье почти 250 тысяч человек, около трех миллионов детей провели летние каникулы в местах организованного отдыха. Тысячи детей ук-

УЗБЕКИСТАН — ВЬЕТНАМ: КРЕПНУТЬ ДРУЖБЕ И ВЗАИМОПОНИМАНИЮ

В Национальной ассоциации международных культурно-просветительских связей состоялось учредительное собрание общества Узбекистан—Вьетнам

В нем приняли участие Чрезвычайный и Полномочный Посол СРВ в Узбекистане господин Нгуен Ван Дак, сотрудники посольства и ИАМС, ученые, деятели культуры, представители общественности, обучающиеся в ташкентских вузах студенты-вьетнамцы.

В своем активе национальная ассоциация насчитывает уже около 20 обществ культурно-просветительских связей, осуществляемых посредством народной дипломатии. Придание контактам с вьетнамскими друзьями официального статуса — закономерный шаг многолетней дружбы и тесного сотрудничества. Достаточно сказать, что Вьетнам одним из первых признал независимость нашей республики, подготовившей в свою очередь более трех тысяч специалистов для народного хозяйства дружественного государства. Недаром среднее специальное учебное заведение № 11 награждено вьетнамским орденом Дружбы. А в Ташкенте живет и успешно трудится на благо узбекской науки в качестве профессора Института

востоковедения вьетнамец Ле Вин Куок. Много теплых слов в адрес друзей из Узбекистана и Вьетнама было сказано в обстановке сердечности и торжественности на собрании, утвердившем устав, положение вновь созданного общества, а также состав правления. Президентом его избран заслуженный деятель культуры, народный писатель Х. Т. Тухтабаев. Как отметил в своем выступлении г-н Нгуен Ван Дак, proud года, но то, что будет сделано обществом для дальнейшего развития дружбы и сотрудничества, не только не будет забыто, но и преумножено.

Н. СЕКРЕТ, наш корр.

Пути предпринимательства С ЧЕГО НАЧИНАЕТСЯ ДЕЛО?

Лучшим по итогам уходящего года Союз предпринимателей Узбекистана признал столичное областное подразделение

— По большому счету, этот год можно назвать периодом становления областного союза, — сообщила его председатель Хосиляжон Худайбердиев. — И то, чего мы достигли, было бы невозможно без активной поддержки хокимата и тесного сотрудничества с территориальным управлением Госкомимущества. С чего начинается дело? Любое, большое или маленькое, оно начинается с человека, благодаря усилиям и энергии которого новый механизм начинает раскручиваться все быстрее и быстрее. Для областного Союза предпринимателей таким человеком стал Хосиляжон. Он молод, энергичен и с проблемами предпринимательства знаком не понаслышке.

Еще в 1989 году на территории союза «Ахантанган» Худайбердиев построил консервный завод. Другая и знакомые отварили: неизвестно, куда повернет компас экономики — рисковать, парень. Но он рискнул. В придачу к нему сейчас здесь соорудается цех по переработке молока. Правда, вопросы строительства и производства сейчас приходится заниматься родному брату Хосиляжон — Баходиржон. Сам же он с головой окунулся в борьбу больших и малых заветов Союза предпринимателей столичной области.

Работа ведется по нескольким направлениям. И, похоже, союзу удалось добиться главной цели — многие предприниматели осознали важность членства в нем. Наряду с полпредом малого и среднего бизнеса в него вошли такие крупные акционерные общества, как «Ахантанган», «Ахантанган-Фер», «Узбекрезинотехника», и так далее. Внос учредительный взнос, члены союза получают ряд преимуществ. Во-первых, каждое предприятие заполняет анкету, которая дает о нем полное представление как о товаре-производителе. Фиксируются такие моменты, как характер выпускаемой продукции, используемое для производства сырье, мощности, рынки сбыта с указанием товаров, которые предприятие желало бы экспортировать и импортировать. Специальная группа анализирует и систематизирует полученную информацию и во время встреч с зарубежными бизнесменами подбирает партнеров. Областной Союз предпринимателей намерен посылать аналогичные предложения в зарубежные объединения предпринимателей, и таким образом упорядочить процесс налаживания делового сотрудничества между отечественными товаропроизводителями и зарубежными бизнесменами. Работа по привлечению средств иностранных инвесторов ведется с венгерской инвестиционной компанией «Контрадек», бизнесменами из Саудовской Аравии, идут переговоры с Центральным азиатским банком сотрудничества и развития.

Второе, не менее важное направление в работе на перспективу — ликвидация экономической неграмотности среди сельских предпринимателей. Для обслуживания фермеров создается информационно-учебный центр. Необходима ортехника — компьютеры, ксерокс, телефоны — приобретена за счет гранта (безвозмездной помощи) в сумме 11,650 долларов, полученной Союзом от Международного фонда «Корпус милосердия». Занятия будут проводиться по двухнедельной программе и постро-

Солих Хусанович УМАРОВ

На 74-м году жизни скончался Герой второй мировой войны Солих Умаров.

Солих Умаров родился в Ташкенте. Трудовую деятельность начал учителем в Паркентском районе. В 1940 году был призван на срочную службу в армию. В 1941—1945 годах в войне с фашистской Германией командовал батареей. Прошел с боями от Москвы до Эльбы. Он был в числе тех, кто внес свой вклад в победу.

В жестоких боях с фашистами он проявлял безграничное мужество. В 1945 году за героизм и отвагу, проявленные при разгроме 4-тысячной колонны противника, капитан Солих Умаров был удостоен звания Героя.

После войны Солих Умаров в течение более сорока лет трудился на предприятиях местной промышленности Ташкента и Янгйуля, руководил ответственными производственными участками.

Как активный член общества ветеранов, он немало сделал для воспитания молодого поколения в духе патриотизма, любви к Родине.



Честный труженик, добросовестно относящийся к делу, которому служит, Солих Умаров пользовался большим уважением товарищей, людей, окружающих его.

Он награжден орденами и медалями, высокими государственными наградами. Память об искреннем, правдивом человеке, чутком учителе, наставнике молодежи Солихе Хусановиче Умарове навсегда останется в наших сердцах.

Группа товарищей.

ЧТОБЫ НАДЕЖНЕЕ РАБОТАЛА ПОЧТА

Республиканский выездной семинар-совещание конзерны «Узбекистон почтаси» проведен в Бухаре. Руководители и специалисты областных предприятий почтовой связи обменялись опытом работы, обсудили вопросы обеспечения со-

рванности денежных средств, почтовых отправок. Участники семинара ознакомились с деятельностью районных почтовых отделений в Вахкенге и Бухаре.

(Корр. УзА).

ПОНЕДЕЛЬНИК, 1 Телепрограмма с 1 по 7 января

УзТВ I 7.30 «Ассалом, Узбекистон!» 8.30 «Идинома». 9.30—10.00 «Ассалом, Узбекистон!» (продолжение).

10.00 «Кор парчалар». Праздничная программа для дошкольников. 10.20 Саид Ахмад. «Йулгопта». Сатирическая новелла. 1-я часть. 11.10 «Ок орзули кушклар». Эстрадная программа. 12.35 «Барча хавас қилганда...». Кинопередача. 13.10 Саид Ахмад. «Хотинлар йулгопта» сатирическая новелла. 2-я часть. 14.00 «Елочка, зажгись!» Новогодний карнавал. 15.00 «Бабушка-генерал». Художественный фильм. 16.15 «Тан вук». Новогодние приключения. 17.15 «Желаем счастья». Музыкальная программа. 18.00 Программа передач. 18.05 «Приключения Мюнхгаузена». Мультифильм. 18.35 «Новогодние радости». 19.05 «Альба экран». Кинопередача. 19.25 Реклама. 19.30 «Ахборот» (рус.). 19.45 Реклама. 19.50 Вечерняя сказка. 20.05 «Ералаш». Сатирический киножурнал. 20.25 Реклама. 20.30 «Ахборот». 20.50 «Альба экран». Заслуженная артистка Узбекистана Юлдаш Усмонова. 21.55 Внимание! на экране УзТВ премьера. «Дон Кихот». Многосерийный телевизионный художественный фильм. 1-я серия (Испания).

23.30 «Ахборот». 23.50—01.10 «Музыкальная чайхана». УзТВ II ИНФОРМАЦИОННО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ 17.00 Программа передач. 17.05 «1990 год». Астрологический прогноз. 17.10 «Сюрприз». 17.25 «Мир». 18.10 «Дарарик». 18.20 «Ужой в своем доме». Художественный фильм. 1-я серия (Египет). 19.20 «Оханглар огушунда». 19.25 Реклама. 19.30 «Ахборот» (рус.). 19.45 Реклама. 19.50 «Ишнинг бароридан келсин!» 20.05 «Предель возможного». 20.25 Реклама. 20.30 «Ахборот». 20.50 «Звездные мгновения». 21.15 «Салом, ёшлар!». 22.00 «Дарарик». 22.10 «Ужой в своем доме». Художественный фильм. 2-я серия (Египет). 23.10 «Жемчужины Востока». 23.45—00.35 «Чул». Магия Дивана Кошарфалда. УзТВ III 17.50 Новость. 17.55 Реклама. 18.00 «Букарские злопосыны». Телефильм.

ОРТ 7.30 — 9.00 18.20 — 21.40 РОССИЙСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 21.40 — 23.20 23.20 Реклама. 23.25 Новость. 23.30 — 23.50 «Вечная весна». УзТВ IV МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ

18.10 — 19.40 Турецкое телевидение. 19.40 «Мультикарусель». 19.55 «Кузунчоқ». 20.25 «Президентская ёлка». Запись из Дворца «Туркистон». 21.45 «Кинотриада». 22.25 «Британский дневник». 23.00 «Олам на одам». 23.30 — 24.00 «Шурикс». Юмористическая программа.

ВТОРНИК, 2 УзТВ I 6.30 «Ассалом, Узбекистон!» 7.30 «Ахборот». 7.50—8.30 «Ассалом, Узбекистон!» (продолжение). 8.30 «Дон Кихот». Многосерийный телевизионный художественный фильм. 1-я серия (Испания). 10.05 Немецкий язык. 10.35 «Поклон вам!». 11.05 «Вокруг елки». 11.50 Изучаем узбекский язык. 12.20—13.20 «Дидаги гаплар». Заслуженная артистка Узбекистана Юлдаш Усмонова. 17.55 Программа передач. 18.00 Новость.

Программы публицистических передач: 18.10 I. «Мавздал-манзилча». 19.25 Реклама. 19.30 «Ахборот» (рус.). 19.45 Реклама. 19.50 Вечерняя сказка. 20.05 2. «Вақт хабонда». 20.25 Реклама. 20.30 «Ахборот». 20.50 3. «Мавздал». 23.25 Реклама. 23.30 «Ахборот». 23.50—01.40 Внимание! на экране УзТВ — премьера. «Дон Кихот». Многосерийный телевизионный художественный фильм. 2-я серия (Испания). УзТВ II ИНФОРМАЦИОННО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ 18.00 Новость. 18.10 Реклама. 18.15 «Мультифейерверк». 18.30 «Тропиканка». Телесериал (Бразилия). 19.25 Реклама. 19.30 «Ахборот» (рус.). 19.45 Реклама. 19.50 «Бизнес-уик». 20.05 «Музыкальный край». 20.15 «Арт-журнал». 20.25 Реклама. 20.30 «Ахборот». 20.50 «Звездные мгновения». 21.15 «Салом, ёшлар!». 22.00 «Дарарик». 22.10 «Ужой в своем доме». Художественный фильм. 2-я серия (Египет). 23.10 «Жемчужины Востока». 23.45—00.35 «Чул». Магия Дивана Кошарфалда. УзТВ III 17.50 Новость. 17.55 Реклама. 18.00 «Зачем людям кукулы?» Телефильм.

ОРТ 7.30 — 9.00 18.20 — 21.40 РОССИЙСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 21.40 — 23.20 23.20 Реклама. 23.25 Новость. 23.30 — 23.50 «Такой разнообразный мир». УзТВ IV МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ

ТЕЛЕКАНАЛ 18.10 — 19.40 Турецкое телевидение. 19.40 «Мультикарусель». 19.55 «Виллиб Куйган яхши». 20.20 Программа телекомпании «Дурадириш». 21.20 «Кинематограф». 22.50 — 23.30 «Эллапа».

СРЕДА, 3 УзТВ I 6.30 «Ассалом, Узбекистон!» 7.30 «Ахборот». 7.50—8.30 «Ассалом, Узбекистон!» (продолжение). 8.30 «Дон Кихот». Многосерийный телевизионный художественный фильм. 2-я серия (Испания). 9.20 «Вкус хлеба». Об акционерном обществе Анджана «Ризк». 9.50 Внимание! премьера: «Тахир Ражаби». Производство «Узбектеелефильм». 10.30 «Алифбо сабоқлари». 11.00 «Бунй умр длар». Кандалит физико-математических наук Ф. Зиркиллаев. 11.20 Для детей. «Новогодняя сказка». 12.10 «Наставники матери». 12.50—13.20 «Миррифат бешинги».

17.55 Программа передач. 18.00 Новость. 18.10 «Искры надежды». Тележурнал. 18.45 Спортивные новости. 18.55 «Европа сегодня». 19.25 Реклама. 19.30 «Ахборот» (рус.). 19.45 Реклама. 19.50 Вечерняя сказка. 20.05 «Корифи науки». В передаче участвует президент АН Узбекистана, академик Т. Ж. Джураев. 20.25 Реклама. 20.30 «Ахборот». 20.50 Реклама. 20.55 «Акс-садо» («Эхо»). 21.35 Внимание! на экране УзТВ — премьера. «Дон Кихот». Многосерийный телевизионный художественный фильм. 3-я серия (Испания). 22.25 «Дырбаро, кошу кузин». Песни на газели Огахи. 23.25 Реклама. 23.50—00.30 Анбек. «Кизлар». Телевизионный театр.

ИНФОРМАЦИОННО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ 18.00 Новость. 18.10 Реклама. 18.15 «Мультифейерверк». 18.30 «Мой друг, лошадь». 19.05 «Продвижение шаг за шагом». 19.25 Реклама. 19.30 «Ахборот» (рус.). 19.45 Реклама. 20.25 «Компьютер-Азия». 20.30 «Ахборот». 20.50 «СПОРТ-КОНТИНЕНТ». 21.55 Музыка от «Эм-Ти-Ви» + Реклама. 22.15—23.05 «Санта-Барбара». Телевизионный художественный фильм.

УзТВ III 17.50 Новость. 17.55 Реклама. 18.00 «Загадки горных озер». Телефильм. ОРТ 7.30 — 9.00 18.20 — 21.40

18.20 — 21.40 РОССИЙСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 21.40 — 23.20 23.20 Реклама. 23.25 Новость. 23.30 «Природа мира». УзТВ IV МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ 18.10 — 19.40 Турецкое телевидение. 19.40 «Мультикарусель». 19.55 «Звонок на урок». 20.35 «Тет-а-тет». 21.00 «Маленький дебют». 21.30 «42 декабря». Мультифильм для взрослых. 21.45 «Аллабало». 22.05 — 22.45 «Добрый вечер, Ташкент!».

ЧЕТВЕРГ, 4 УзТВ I 6.30 «Ассалом, Узбекистон!» 7.30 «Ахборот». 7.50 — 8.30 «Ассалом, Узбекистон!» (продолжение). 8.30 «Дон Кихот». Многосерийный телевизионный художественный фильм. 3-я серия (Испания). 9.20 «Букет танцев». 10.00 «Прогресс». Сырдаринская область. 10.30 Английский язык. 11.00 «Женское счастье». Кинопрограмма. 11.40 «Интересные встречи». Писатель Мухтар Худайкулов. 12.10 — 12.40 «Канф этилаётган имкониятлар».

17.55 Программа передач. 18.00 Новость. 18.10 Фильм — детям. «Национал». 18.20 «Реформа и ответственность». 18.55 «Межпарламентские связи». Визит членов парламента Узбекистана в США. 19.25 Реклама. 19.30 «Ахборот» (рус.). 19.45 Реклама. 19.50 Вечерняя сказка. 20.05 «Литом к литму». 20.25 Реклама. 20.30 «Ахборот». 20.50 Реклама. 20.55 «Туркестан — наш общий дом». 21.30 Внимание! на экране УзТВ — премьера. «Дон Кихот». Многосерийный телевизионный художественный фильм. 4-я серия (Испания). 22.20 «Сизин семилкаки хаққим йук». Песни Динира Тахирмуллоева. 22.50 «Минице, премьера. «Замин сохилари». Производство «Узбектеелефильм». 23.25 Реклама. 23.30 «Ахборот». 23.50 — 00.25 «Мелодии Хорезма».

УзТВ II ИНФОРМАЦИОННО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ 18.00 Новость. 18.10 Реклама. 18.15 «Мультифейерверк». 18.30 «Тропиканка». Телесериал (Бразилия). 19.25 Реклама. 19.30 «Ахборот» (рус.). 19.45 Реклама. 19.50 «Бизнес-уик». 20.05 «Музыкальный край». 20.15 «Арт-журнал». 20.25 Реклама. 20.30 «Ахборот». 20.50 «Звездные мгновения». 21.15 «Салом, ёшлар!». 22.00 «Дарарик». 22.10 «Ужой в своем доме». Художественный фильм. 2-я серия (Египет). 23.10 «Жемчужины Востока». 23.45—00.35 «Чул». Магия Дивана Кошарфалда. УзТВ III 17.50 Новость. 17.55 Реклама. 18.00 «Зачем людям кукулы?» Телефильм.

ОРТ 7.30 — 9.00 18.20 — 21.40 РОССИЙСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 21.40 — 23.20 23.20 Реклама. 23.25 Новость. 23.30 — 23.50 «Образование и реформа». 17.55 Программа передач. 18.00 Новость. 18.10 «Переменка». Мультифильм. 18.20 «Сидат-саломатлик» («Злоупотребление»). 18.50 «Прямой провод». 19.25 Реклама. 19.30 «Ахборот» (рус.). 19.45 Реклама. 19.50 Вечерняя сказка. 20.05 «Внимание! премьера. «Бухара». Производство «Узбектеелефильм». 20.25 Реклама. 20.30 «Ахборот». 20.50 Реклама. 20.55 «Наследие». Нахмиддин Кубро. 21.40 Внимание! на экране УзТВ — премьера. «Дон Кихот». Многосерийный телевизионный художественный фильм. 5-я серия (Испания). 22.35 «Хойфлар хоним қилганда». Музыкальная программа. 23.25 Реклама. 23.30 «Ахборот». 23.50 — 00.25 Чемпионат Узбекистана по каратэ-до. УзТВ IV ИНФОРМАЦИОННО-

РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ 18.00 Новость. 18.10 Реклама. 18.15 «Ривоят». 18.20 «Жума тақими». 18.30 «Телевизионный фестиваль». 19.05 «Рақс кушклар». Концерт. 19.25 Реклама. 19.30 «Ахборот» (рус.). 19.45 Реклама. 19.50 «Репортаж». 20.10 «Завтра — суббота». 20.25 Реклама. 20.30 «Ахборот». 20.50 Реклама. 20.55 «Тасвир». 21.20 «Таманино». 21.30 Музыка от «Эм-Ти-Ви» + Реклама. 21.50 — 22.40 «Санта-Барбара». Телевизионный художественный фильм.

УзТВ III 17.50 Новость. 17.55 Реклама. 18.00 «Ташкент». «Золотая долина Фергана». Телефильм. ОРТ 7.30 — 9.00 18.20 — 21.40 РОССИЙСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 21.40 — 23.20 23.20 Реклама. 23.25 Новость. 23.30 «Живая планета».

УзТВ IV МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ 18.10 — 19.40 Турецкое телевидение. 19.40 «Мультикарусель». 19.55 «Жонли тил». 20.35 «Музыкальная гостинная». 21.15 «Бизнес-академия». 21.40 «Хамшахрлар». 22.20 — 22.40 «Полдунм». УзТВ III 17.50 Новость. 17.55 Реклама. 18.00 «Ташкент». «Золотая долина Фергана». Телефильм. ОРТ 7.30 — 9.00 18.20 — 21.40 РОССИЙСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 21.40 — 23.20 23.20 Реклама. 23.25 Новость. 23.30 «Живая планета».

УзТВ IV МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ 18.10 — 19.40 Турецкое телевидение. 19.40 «Мультикарусель». 19.55 «Жонли тил». 20.35 «Музыкальная гостинная». 21.15 «Бизнес-академия». 21.40 «Хамшахрлар». 22.20 — 22.40 «Полдунм». УзТВ III 17.50 Новость. 17.55 Реклама. 18.00 «Ташкент». «Золотая долина Фергана». Телефильм. ОРТ 7.30 — 9.00 18.20 — 21.40 РОССИЙСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 21.40 — 23.20 23.20 Реклама. 23.25 Новость. 23.30 «Живая планета».

СУББОТА, 6 УзТВ I 6.30 «Ассалом, Узбекистон!» 7.30 «Ахборот». 7.50 — 8.30 «Ассалом, Узбекистон!» (продолжение). 8.30 «Дон Кихот». Многосерийный телевизионный художественный фильм. 5-я серия (Испания). 9.25 Студия «Ёшлик». «Тафаккур». Учебные программы. 10.00 «Здравствуй, японский язык». 10.40 Изучаем новый алфавит. 11.10 «Золотой щиплеток». Спектакль Республиканского театра кукол. 11.50 Концерт молодых исполнителей. 12.20 — 12.50 «Образование и реформа». 17.55 Программа передач. 18.00 Новость. 18.10 «Переменка». Мультифильм. 18.20 «Сидат-саломатлик» («Злоупотребление»). 18.50 «Прямой провод». 19.25 Реклама. 19.30 «Ахборот» (рус.). 19.45 Реклама. 19.50 Вечерняя сказка. 20.05 «Внимание! премьера. «Бухара». Производство «Узбектеелефильм». 20.25 Реклама. 20.30 «Ахборот». 20.50 Реклама. 20.55 «Наследие». Нахмиддин Кубро. 21.40 Внимание! на экране УзТВ — премьера. «Дон Кихот». Многосерийный телевизионный художественный фильм. 5-я серия (Испания). 22.35 «Хойфлар хоним қилганда». Музыкальная программа. 23.25 Реклама. 23.30 «Ахборот». 23.50 — 00.25 Чемпионат Узбекистана по каратэ-до. УзТВ IV ИНФОРМАЦИОННО-

20.50 Реклама. 20.55 «Музыкальная чайхана». 22.25 «Тунги ёлдуз». Вечерняя кинопрограмма. УзТВ II ИНФОРМАЦИОННО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ 9.00 «Мультифейерверк». 9.15 «Компьютер-Азия». 9.45 «Ваш стиль». 10.00 «Палитра». 10.30 «Видеогайд». 10.45 Музыка от «Эм-Ти-Ви» + Реклама. 11.15 — 12.55 «Кинооқ». 18.00 «Мультифейерверк». 18.25 Реклама. 18.30 «Мир». 19.15 «Оханглар огушунда». 19.25 Реклама. 19.30 «Ахборот» (рус.). 19.45 Реклама. 19.50 «Ишнинг бароридан келсин!» 20.00 «Мелодии Востока». 20.25 Реклама. 20.30 «Ахборот». 20.50 Реклама. 20.55 «Предель возможного». 21.15 «Кунгил». Программа Д. Шамса. 21.55 Реклама. 22.00 — 23.40 Видео—«О».

УзТВ III 17.50 Открытие программы. Реклама. 17.55 «Играет Анди Шарипова». Фильм-концерт. ОРТ 18.20 — 21.40 РОССИЙСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 21.40 — 23.20 23.20 Реклама. 23.25 Новость. 23.30 «Живая планета».

УзТВ IV МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ 18.10 — 19.40 Турецкое телевидение. 19.40 «Мультикарусель». 19.55 «Жонли тил». 20.35 «Музыкальная гостинная». 21.15 «Бизнес-академия». 21.40 «Хамшахрлар». 22.20 — 22.40 «Полдунм». УзТВ III 17.50 Новость. 17.55 Реклама. 18.00 «Ташкент». «Золотая долина Фергана». Телефильм. ОРТ 7.30 — 9.00 18.20 — 21.40 РОССИЙСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 21.40 — 23.20 23.20 Реклама. 23.25 Новость. 23.30 «Живая планета».

УзТВ IV МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ 18.10 — 19.40 Турецкое телевидение. 19.40 «Мультикарусель». 19.55 «Жонли тил». 20.35 «Музыкальная гостинная». 21.15 «Бизнес-академия». 21.40 «Хамшахрлар». 22.20 — 22.40 «Полдунм». УзТВ III 17.50 Новость. 17.55 Реклама. 18.00 «Ташкент». «Золотая долина Фергана». Телефильм. ОРТ 7.30 — 9.00 18.20 — 21.40 РОССИЙСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 21.40 — 23.20 23.20 Реклама. 23.25 Новость. 23.30 «Живая планета».

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 7 УзТВ I 6.30 «Ассалом, Узбекистон!» 7.30 «Ахборот». 7.50 — 8.30 «Ассалом, Узбекистон!» (продолжение). 8.30 «Радуга». Кинопрограмма для детей. 10.00 «Родные службы». 11.00 «Веселые старты». 12.00 «Журнал «Савдо» — 70 лет. 13.00 «Ёлка в цирке».

13.45 Концерт ансамбли песни и танца «Тановар» Учкундуьского района Ферганской области. 14.25 — 15.10 Из почты программы «Отлар сузи — ақлингиз кунин». 17.55 Программа передач. 18.00 «Дом для Кузи». Мультифильм. 18.20 «Песня, песенка». 19.05 «Ойная жаҳонда...». 19.25 Реклама. 19.30 «Панорама» (рус.). 20.00 Эстрадные мелодии. 20.25 Реклама. 20.30 «Хайфанома». 21.00 Реклама. 21.05 «Мастера искусства». К 85-летию индустрии артистки Узбекистана Замиры Хилатовой. 22.25 Вечерний концерт-отдых. 23.25 Реклама. 23.30 «Хайфанома». 24.00 — 00.35 «Звезды мирового кино».

УзТВ II ИНФОРМАЦИОННО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ 9.00 «Ривоят». 9.05 «Ишнинг бароридан келсин!». 9.25 «Мир». 10.15 «Репортаж». 10.30 «Предель возможного». 10.50 «Кунгил». 11.30 «Рақс кушкларни». Реклама. 12.00 — 13.40 «Кинооқ». 18.00 «На будущей неделе». 18.10 Реклама. 18.15 «Сюрприз». 18.30 «Оханглар огушунда». 18.40 «Совест Химмата». Телесериал (Египет). 19.25 Реклама. 19.30 «Панорама» (рус.). 19.55 Реклама. 20.00 «Дармоа» («Фармадатель»). 20.05 «Салом, ёшлар!». 20.25 Реклама. 20.30 «Хайфанома». 21.00 Реклама. 21.05 Позин. 21.10 «Шахс на бахс». 21.30 «Дарарик». 21.40 Видеоопыт. 21.55 Реклама. 22.00 — 23.40 Видео—«О».

УзТВ III 17.50 Открытие программы. Реклама. 17.55 «Звени, дугар». Фильм-концерт. ОРТ 18.20 — 22.50 РОССИЙСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 22.50 — 23.20 23.20 Реклама. 23.25 — 23.50 «Панорама». УзТВ IV МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ 10.00 «Эй! Доброе утро!». 10.30 «Кетти». 11.00 «Улица моя...». 11.15 «Параллель». Передача для молодежи. 11.50 «В городе — 40». Телефильм. 12.00 «Новости Узбекистана» (на англ. яз.). 12.10 — 13.50 «Волшебный мир сказок».

УзТВ III 17.50 Открытие программы. Реклама. 17.55 «Звени, дугар». Фильм-концерт. ОРТ 18.20 — 22.50 РОССИЙСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 22.50 — 23.20 23.20 Реклама. 23.25 — 23.50 «Панорама». УзТВ IV МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ 10.00 «Эй! Доброе утро!». 10.30 «Кетти». 11.00 «Улица моя...». 11.15 «Параллель». Передача для молодежи. 11.50 «В городе — 40». Телефильм. 12.00 «Новости Узбекистана» (на англ. яз.). 12.10 — 13.50 «Волшебный мир сказок».

УзТВ III 17.50 Открытие программы. Реклама. 17.55 «Звени, дугар». Фильм-концерт. ОРТ 18.20 — 22.50 РОССИЙСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ 22.50 — 23.20 23.20 Реклама. 23.25 — 23.50 «Панорама». УзТВ IV МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕКАНАЛ 10.00 «Эй! Доброе утро!». 10.30 «Кетти». 11.00 «Улица моя...». 11.15 «Параллель». Передача для молодежи. 11.50 «В городе — 40». Телефильм. 12.00 «Новости Узбекистана» (на англ. яз.). 12.10 — 13.50 «Волшебный мир сказок».



ОСТАНОВИСЬ, МГНОВЕНЬЕ!

Путь в большое искусство труден, тернист. Совсем юными они переступили порог Республиканского хореографического училища, и... началось их долгое восхождение по ступенькам мастерства. Изю дня в день многочасовые занятия в репетиционном зале у балетного станка. Опытные педагоги помогли усвоить каждому из них следующую истину: основа успеха — талант, тысячу раз помноженный на труд.

Поздней остались годы, проведенные в училище. Прошел отчетный концерт выпускников, на котором юные солисты балета продемонстрировали свой высокий профессиональный уровень. И вот, наконец, открыт путь на большую сцену. Им навсегда запомнится этот незабываемый день в уходящем году. И поможет смело двигаться к высотам балетного искусства. И слава, уважение и любовь зрителей, и горечь неудач, и новый взлет — все еще впереди. Дерзайте, молодые!

Д. САИДОВА.
НА СНИМКЕ: питомцы Ташкентского хореографического училища Первого международного фестиваля хореографических училищ СНГ в Минске.

Премьера
СТАРАЯ СКАЗКА НА НОВЫЙ ЛАД

Только переступаешь порог театра, как сразу же попадаешь в праздник. В великолепно украшенном руками работников театра фойе возвышается огромная елка, около которой посетителям встречает Дед Мороз со своей свитой: персонажами спектакля, что дарят зрителям к Новому году артисты Большого театра.

Всех пришедших сюда ждет встреча со старой волшебной сказкой С. Маршак «Двенадцать месяцев», превращенной в новогоднюю оперу талантливым ташкентским композитором Анваром Эргашевым. В содружестве с режиссером-постановщиком Хайдаром Касымовым, который сам написал либретто, и поэтом Рахимом Фархадом ему удалось создать незабываемое представление.

Звучат первые аккорды увертюры, и зал погружается в океан великолепной музыки, которая на протяжении сорока пяти минут будет завораживать и очаровывать зрителей. По ходу спектакля веселые мелодии переходят в грустные, а лирические сцены сменяются комедийными. Так, вслед за романтической песней Палчерича, звучит бравый марш Солдата, а за веселой песенкой Двенадцати месяцев в зал вливаются звуки торжественного полонеза, исполняемого на балу у королевы.

Удивительно сочетаются с музыкой декорации, их создал для спектакля художник-постановщик Зубайдулла Батыров. Заснеженный лес превращается в лес апрельский, и затем в зал королевского дворца. А стоящая на сцене живая елка

В преддверии новогоднего праздника Большой театр им. А. Навои превратился в волшебный дворец, где с нетерпением ждут маленьких гостей, чтобы подарить им мир чудес, доброты и музыки.

постоянно напоминает о том, что скоро Новый год.

Хореограф-постановщик спектакля — народная артистка республики Галия Баязитовна Измайлова. Помимо остальных танцев сказки, ей вместе с воспитанницами Ташкентского хореографического училища (самыми юными участниками представления) удалось создать замечательный «Танец снежинок».

И конечно же, нельзя не сказать о великолепной работе артистов. Их талант и желание

сделать подарок зрителям помогли превратить сказку в реальность, а реальность — в сказку. Отдельно хочется отметить игру Г. Байджановой (Палчерича), Р. Гафарова (Солдат), Т. Хусанова (Профессор). Но более всего впечатляет работа Елены Шавердовой (Дочка) в паре с Д. Якубовой (Мачеха).

Представление «Двенадцать месяцев» идет на русском и узбекском языках. А чудесная музыка понятна без перевода. Слово композитору Анвару Эргашеву:



— Мне хотелось создать что-нибудь необыкновенное, волшебное, незабываемое, чтобы подарить радость, увести в мир сказки и доброты. Поэтому, когда директор ГАБТа Бернара Рахимовна Кариева, которой хочется сказать слова особой благодарности за ее участие в организации и постановке спектакля, предложила мне написать произведение по мотивам сказки «Двенадцать месяцев», я с радостью согласился. За месяц были написаны все партии спектакля, а затем и песни.

Еще одной из причин моего обращения к «Двенадцати месяцам» стало желание написать что-нибудь изысканное, торжественное и в то же время веселое. Как видите, половина действия знаменитой сказки происходит во дворце юной королевы.

Еще я хотел бы сказать большое спасибо всем, кто принимал участие в подготовке спектакля. Мы вместе смогли сделать новогодний подарок юным поклонникам театра.

Итак, премьера состоялась. И нужно заметить, что за несколько дней до первого представления все билеты на все спектакли, которые будут идти в течение пятнадцати дней, были распроданы. Все произошло так, как поется в песенке: и много-много радости детям принесла Большая елка в Большом театре.

Е. ХРИПКО,
наш корр.

НА СНИМКЕ: приятно сфотографироваться у новогодней елки в Большом театре.

Спорт

«ЗОЛОТО» ОБЕРНУЛОСЬ «БРОНЗОЙ»

В Сингапуре завершился чемпионат Азии по шахматам, собравший сильнейших мастеров древней игры из 20 стран.

Среди мужских команд сборная Узбекистана претендовала на победу до последнего тура. Но на финише фортуна улыбнулась филиппинцам, завоевавшим титул чемпионов. Серебряными призерками стали шахматисты Китая, а бронзовые награды достались узбекистанцам — Александру Нешеву, Сергею Загребельному, Михаилу Салтасу, Шукрату Сафину, Савдату Юлдашеву.

— За два тура до окончания соревнований мы уверенно лидировали, имея в активе 19 очков, говорит тренер мужской сборной Узбекистана Дмитрий Каюмов. — Мы на пол-очка опережали сборную Китая и на 1,5 очка — шахматистов Филиппин. Но на

финише жеребьевка «подбросила» филиппинцам слабую команду Ирана, с которой они сыграли со счетом 4:0, а мы встретились с индонезийцами, с которыми сыграли вничью. Китайские спортсмены с преимуществом в одно очко выигрвали у команды Монголии.

Закрепить свое пошатнувшееся положение мы могли лишь победив своих последних соперников — сборную Новой Зеландии, со счетом 4:0. Но, увы, встреча с ними завершилась с результатом 3,5:0,5. Так мы стали бронзовыми призерками чемпионата Азии, что тоже является большим успехом.

С. ТЕН,
наш корр.

На Новый год приятно дарить подарки близким и родным.

"Узбекбирлашув"
приготовил для жителей республики свой подарок.

Во всех магазинах по всей республике организована продажа товаров по сниженным ценам - в среднем на 15 процентов.

Для покупателей предлагается широкий выбор шалковых тканей швейных, трикотажных, трикотажно-посетных изделий, кожаной обуви производства предприятий республики.

Подведомственное предприятие, входящее в состав РСР «Узавтотранссервис» ЦСО «Таштранссервис», ликвидируется. Претензии принимаются в течение месяца со дня публикации по адресу: г. Ташкент, ул. Ойбека, 47.

UZ-DAEWOO UZ-DAEWOO UZ-DAEWOO UZ-DAEWOO UZ-DAEWOO

UZ-DAEWOO 1996

Многонациональный коллектив СП "Уз-ДЭУ Электроникс" поздравляет народ Узбекистана и гостей Республики

С* Новым 1996 годом!

Желаем дальнейших успехов в экономических реформах и укреплении независимости, счастья каждой семье в НОВОМ году

"Уз-ДЭУ Электроникс - единая семья"

UZ-DAEWOO ELECTRONICS

UZ-DAEWOO UZ-DAEWOO UZ-DAEWOO UZ-DAEWOO UZ-DAEWOO

НАРОДНОЕ СЛОВО ХАЛҚ СЎЗИ

УЧРЕДИТЕЛИ:
Совет (Кенгаш) Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор
Анвар ДЖУРАБАЕВ

Регистрационный № 0002. Газета набрана и сверстана на компьютере. Объем 2 печ. л. Способ печати ИВМ. Время подписания и печать по графику в 21.00.

• Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Мятбуотчилар, 19.
• Телефоны:
для справок 36-09-67
отдел рекламы 36-09-25

Дежурный редактор
Дежурный

Н. СЕКРЕТ,
В. РУДАКОВА.